



PANATHLON INTERNATIONAL

LUDIS IUNGIT

Simona Callo - Secrétaire Général
simona.callo@panathlon.net

COMMUNIQUÉ N. 5
15/12/2017

www.panathlon-international.org...working progress

Chers Amis,

Après avoir que le nouveau site Web a été testé durant quelques mois, plusieurs demandes sont parvenues au Secrétariat Général ; elles ont fait l'objet de discussion et de vérification au sein du Comité de la Présidence.

Au mois d'octobre 2017, celui-ci a décidé de donner suite à ces demandes de la manière suivante :

1. Préparer dans l'espace déjà existant et dédié aux Clubs, Zones et Districts une page de présentation historique que le Secrétariat Général insérera à la suite de leur requête ;
2. Procéder à la création d'un site Web (pour ceux qui ne l'ont pas encore) pour les Clubs, Zones et Districts qui le désirent, en échange d'une petite contribution financière ;
3. Compléter dès que possible la réalisation de la partie en ligne relative aux membres avec la clôture définitive de l'ancien site Web (qui, toutefois dans la partie relative aux membres, continue à être mis à jour jusqu'à sa clôture).

À cette fin, je tiens à vous communiquer que :

1. les Clubs-Zones-Districts (qui le souhaitent) peuvent **envoyer au Secrétariat Général un fichier en format Word, contenant leur histoire**, à publier dans l'espace déjà existant dans le site du PI, qui est leur dédié (pour les clubs qui l'avaient déjà publié sur « l'ancien site », cette publication sera effectuée par le Secrétariat, petit à petit dans la mesure des disponibilités) ;
2. les coûts minimaux pour la faisabilité d'un site web personnalisé sont les suivants :
 - **450 € pour la première année** : comprenant l'achat de l'espace web, la création et la mise en œuvre du site, personnalisation et instructions sur la façon de faire les entrées ;
 - **150 € pour chaque année suivante** : y compris le renouvellement de l'achat d'espace Web, enregistrement et mises à jour.
3. La partie relative aux « membres » sera en ligne d'ici au **31 janvier 2018**.

La création du site Web personnalisé se fera si au moins 10 Clubs, Zones ou Districts en font les requêtes. Ces requêtes devront être communiquées au Secrétariat d'ici au **31 janvier 2018**.

Je reste à disposition pour toute information complémentaire.

Salutations distinguées.

Simona Callo
Secrétaire Général

VILLA QUEIROLO

Via Aurelia Ponente 1 - 16035 Rapallo (GE) - I
Tel. +39/0185/65295-6 - Fax +39/0185/230513
www.panathlon-international.org

Cod. fisc. 80045290105 - P.IVA 02009860996





PANATHLON INTERNATIONAL

LUDIS IUNGIT

COMUNICATO N. 5
15/12/2017

www.panathlon-international.org...working progress

Carissimi,

dopo aver testato per qualche mese il nuovo sito, diverse richieste sono pervenute in Segreteria Generale che sono state oggetto di discussione e verifica in sede di CdP.

Nello scorso mese di ottobre il CdP ha deliberato di accogliere queste istanze con le seguenti modalità:

1. predisporre all'interno dello spazio già esistente e dedicato a Club, Aree e Distretti, la pagina di presentazione storica che la Segreteria Generale potrà inserire, a seguito della richiesta degli stessi;
2. procedere alla realizzazione di un sito web (per coloro che NON ne possiedono uno proprio) per Club, Aree e Distretti che lo desiderino, a fronte di un piccolo contributo economico;
3. ultimare la realizzazione della parte soci on-line al più presto con la chiusura definitiva del sito "vecchio" (che comunque, nella parte soci, è tutt'ora aggiornato).

A tal fine, sono a comunicarvi quanto segue:

1. i Club-Aree-Distretti (che lo desiderino) possono **inviare alla Segreteria Generale un file in formato word, contenente la loro storia**, da pubblicare nello spazio già esistente all'interno del sito del PI, loro dedicato (per i club che già lo avevano pubblicato sul "vecchio sito" verrà fatta d'ufficio, un po' alla volta);
2. i costi minimi delineati per l'approntamento di un sito dedicato sono i seguenti:
 - **450 € per il primo anno**: comprensivo di acquisto spazio web, ideazione e messa in opera del sito, personalizzazione e istruzione su come effettuare gli inserimenti;
 - **150 € per ogni anno successivo**: comprensivo di rinnovo acquisto spazio web, registrazione, aggiornamenti.
3. La parte "soci" sarà in linea entro **il 31 gennaio 2018**.

La realizzazione del sito web dedicato necessita di almeno 10 richieste di Club o Aree o Distretti che dovranno pervenire in Segreteria entro **il 31 gennaio 2018**.

Rimaniamo a disposizione per ogni necessità.

Con i più cordiali saluti.

Simona Callo
Segretario Generale



PANATHLON INTERNATIONAL

LUDIS IUNGIT

**NOTICE NO. 5
15/12/2017**

www.panathlon-international.org...working progress

Dear Friends,

After having tested for a few months the new site, several requests have been submitted to the General Secretariat which have been discussed and verified during the recent President's Committee. In the last month of October, the President's Committee took its decision to adopt these procedures as follows:

1. Prepare within the existing space, dedicated to Clubs, Areas and Districts the overview historical page that the General Secretariat will be able to include at their request;
2. Proceed with setting up a website (for those who **DO NOT** own their own one) inherent to Clubs, Areas and Districts, who so wish, paying a small contribution.
3. Finalize the part concerning on-line members as soon as possible, with the final shut-down of the "old" site (which by the way, the part involving members, is being updated).

In this connection, I convey what follows:

1. Clubs-Areas and Districts (who so wish) **can send to the General Secretariat a file in word format, illustrating their history profile**, to be posted in the existing space within Panathlon International's homepage to them provided (for the clubs that have already posted said information on the "old website" will be supplemented by the office, a little at a time);
2. The minimum costs outlined for a personalized site are here below given:
 - **450 Euros for the first year**: inclusive of purchase of web space, creation and implementation of the site, customizing as well as giving instructions on how to place entries
 - **150 Euros for each subsequent year**: inclusive of web space purchase renewal, registration and up-dating.
3. The part concerning "members" will be online **no later than January 31, 2018**.

In order to implement the dedicated website at least of 10 requests are necessary coming from Clubs, Areas or Districts that must reach the General Secretariat no later than **January 31, 2018**.

We remain available for whatever help you may require.

With warmest regards,

Simona Callo
General Secretary



PANATHLON INTERNATIONAL

LUDIS IUUGIT

COMUNICADO N. 5 15/12/2017

www.panathlon-international.org...working progress

Estimados Amigos,

después de haber testado el nuevo sitio web por algunos meses, llegaron a la Secretaría General muchas demandas que fueron objeto de debate y verificación del CdP.

En el pasado mes de Octubre el CdP resolvió acoger a estas instancias de la siguiente manera:

1. crear en el espacio dedicado a los Clubes, Zonas y Distritos una página de presentación histórica que la Secretaría General publicará, a resultas de sus solicitudes;
2. proceder a la creación de un sitio web (para los que aún NO lo tienen) para los Clubes, las Zonas y los Distritos que lo quieren, frente a una pequeña contribución económica;
3. finalizar la creación de la parte dedicada a los "miembros en línea" con el cierre definitivo del sitio "viejo" (que sigue todavía siendo actual en la parte dedicada a los socios).

Por eso les comunico lo que sigue:

1. los Clubes – Zonas – Distritos (que lo desean) pueden enviar **a la Secretaría General un fichero en formato word, contenente su historia**, que se publicará en el espacio ya existente del sitio del PI dedicado a ellos (para los clubes que ya la habían publicada en el "sitio viejo" la Secretaría se ocupará un poco a la vez de la publicación);
2. los costos mínimos delineados para la preparación de un sitio personalizado son los siguientes:
 - **450 € para el primer año:** incluyendo la compra del espacio web, la creación e implementación del sitio, la personalización y las instrucciones para subir las entradas;
 - **150 € para cada año siguiente:** incluyendo la renovación de la compra del espacio web, el registro y las actualizaciones.
3. La parte "miembros" estará en línea a más tardar el **31 de enero de 2018**.

La ejecución del sitio web dedicado necesita al menos 10 pedidos de Clubes o Zonas o Distritos que deben llegar a la Secretaría antes **del 31 de enero de 2018**.

Quedamos a su disposición como siempre para cualquier duda o más información.

Con los más cordiales saludos.

Simona Callo
Secretario General



PANATHLON INTERNATIONAL

LUDIS IUNGIT

MITTEILUNG Nr. 5 15.12.2017

www.panathlon-international.org...working progress

Liebe Freunde,

nach ein paar Monaten Test der neuen Website sind im Generalsekretariat verschiedene Anträge eingegangen, die das Präsidium überprüft und besprochen hat.

Letzten Oktober hat das Präsidium beschlossen, diesen Anträgen mit den folgenden Bestimmungen stattzugeben:

1. Innerhalb des bereits existierenden und den Clubs, Zonen und Distrikten gewidmeten Raums Vorbereitung einer Seite mit einer historischen Präsentation, die das Generalsekretariat auf deren Antrag einfügt;
2. Erstellung einer Website für Clubs, Zonen und Distrikte (für diejenigen, die KEINE eigene besitzen) auf deren Wunsch, unter Zahlung eines niedrigen Beitrags;
3. Baldigste Fertigstellung des Teils "Mitglieder on line" und endgültige Schliessung der "alten" Site (die aber im Mitgliederteil immer noch auf dem Laufenden gehalten wird).

Hierzu teile ich Ihnen Folgendes mit:

1. Die Clubs-Zonen-Distrikte (die es wünschen) können **dem Generalsekretariat ein File im Word-Format mit ihrer Geschichte zustellen**, die im bereits existierenden und ihnen gewidmeten Raum innerhalb der Website von PI veröffentlicht wird (für die Clubs, die sie bereits in der "alten Site" veröffentlicht hatten, sorgt das Sekretariat nach und nach dafür);
2. Die Mindestkosten für die Erstellung einer persönlichen Website betragen:
 - **450 € für das erste Jahr**: eingeschlossen sind der Erwerb des Website-Raums, die Planung und Umsetzung der Site, persönliche Gestaltung und Anleitung für die Einfügung von Eingaben;
 - **150 € für jedes darauffolgende Jahr**: eingeschlossen sind der erneute Erwerb des Website-Raums, Registrierung, Überarbeitungen.
3. Der "Mitgliederteil" wird bis spätestens zum **31. Januar 2018** on line erscheinen.

Für die Umsetzung der dedizierten Website bedarf es mindestens 10 Anträgen seitens Clubs, Zonen oder Distrikten, die beim Generalsekretariat bis spätestens zum **31. Januar 2018** eingehen müssen.

Für jede weitere Auskunft stehen wir Ihnen gern zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

Simona Callo
Generalsekretär